



# حقوق الإنسان

"معاً لإحداث ممارسة أفضل لحقوق الإنسان"



#للتعاون\_الدولي

منتدى آسيا والمحيط الهادئ  
للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان (APF)  
يؤمن دور المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان  
في نشر ثقافة حقوق الإنسان



ASIA PACIFIC FORUM  
ADVANCING HUMAN RIGHTS IN OUR REGION

مؤهلة من خلال رفع قدراتهم وتمكينهم من اكتساب وتطوير مهاراتهم في مجال حقوق الإنسان، وتزويدهم بالمعارف والمهارات الالزمة لطبيعة دورهم في العمل على حماية حقوق الإنسان، وتحثهم على القيام بالتطوير الدائم لقدراتهم ونقل خبراتهم إلى الآخرين.

وأؤمن المستشار ياسر غانم شاهين الأمين العام للمؤسسة الوطنية الدور الذي يضطلع به منتدى آسيا والمحيط الهادئ من خلال تقديم الدعم والمساندة للبرامج التدريبية التي تقيمها المؤسسة الوطنية والهادفة إلى تعزيز وحماية ونشر ثقافة حقوق الإنسان في مملكة البحرين.

أصدر منتدى آسيا والمحيط الهادئ - الذي يمثل أحدى المجموعات الإقليمية الأربع في التحالف العالمي للمؤسسات الوطنية المعنية بتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، والممثل للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في منطقة آسيا والمحيط الهادئ - تقريراً خاصاً حول إنجازات المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان في مملكة البحرين في مجال نشر ثقافة حقوق الإنسان العشرين سنة الماضية.

وأنشد التقرير - الذي يمكن الاطلاع عليه عبر زيارة موقع المؤسسة الإلكتروني - بما قدمنه المؤسسة الوطنية من برامج تدريبية وورش عمل وندوات هدفت إلى إعداد كوادر وطنية



## رئيسة «الوطنية لحقوق الإنسان» تلتقي مدير عام مديرية شرطة المحافظة الجنوبية

التقت الآنسة ماريا خوري رئيسة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان، سعادة العقيد عبدالله بن خالد بن عبدالله آل خليفة مدير عام مديرية شرطة المحافظة الجنوبية بحضور رئيس وأعضاء لجنة حقوق الأشخاص المقيدة حريةهم لبحث أوجه التعاون بين الجانبين، وذلك بمقر مديرية شرطة المحافظة الجنوبية.



من جانبها ثمنت رئيسة المؤسسة الوطنية التعاون البناء والمستمر بين وزارة الداخلية والمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان الهدف إلى المحافظة على كرامة الإنسان وصيانته حقوقه مؤكدة على دعم المؤسسة.

وقد رحب سعادة العقيد برئيس وأعضاء مجلس مفوضي المؤسسة الوطنية، منها بالدور الذي تقوم به المؤسسة الوطنية في مجال نشر وتعزيز ثقافة حقوق الإنسان والتعامل مع القضايا الحقوقية وفقاً للاختصاصات الموكولة إليها في ظل القانون، معتبراً عن تطلعاته نحو تعزيز علاقات التعاون مع المؤسسة كونها إحدى الآليات الوطنية المستقلة.

## المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان تستقبل مدير إدارة المشاريع الإقليمية منظمة الهجرة الدولية

نوهت الآنسة ماريا خوري رئيسة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان بجهود مكتب منظمة الهجرة الدولية في وضع خطط عمل لتقديم الدعم الإنساني والمساعدات المالية وتوفير حياة أفضل لكثير من الفئات المستحقة، مؤكدة حرص المؤسسة الوطنية على التعاون مع كافة المنظمات سواء المحلية أو الإقليمية أو الدولية لدعم هذه المشاريع لتحقيق الأهداف المشتركة.



قام ذلك خلال استقبالها للسيد محمد الزرقاني مدير إدارة المشاريع الإقليمية منظمة الهجرة الدولية، حيث تم بحث القضايا ذات الاهتمام المشترك، ودور المؤسسة الوطنية من خلال تواصلها الدائم مع الجهات ذات الصلة للوقوف على أهم الحقائق والإجراءات، وذلك لاستمرار نجاح المسيرة الحقوقية في المملكة.



## أمين عام المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان يستقبل ضابط الاتصال بالسفارة البريطانية

بحث المستشار ياسر غانم شاهين الأمين العام للمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان مع السيد ديف براون ضابط الاتصال بالسفارة البريطانية، تعزيز التعاون بين المؤسسة الوطنية والسفارة البريطانية، وذلك عبر إقامة عدد من البرامج التدريبية في مجال حقوق الإنسان، تنفيذاً لاختصاصات المؤسسة الوطنية في مجال تلقي الشكاوى وآلية التعامل معها.



كما تم التطرق إلى جوانب التعاون المشتركة بين الجانبين في مجال بناء القدرات وتبادل الخبرات على صعيد حماية وتعزيز احترام حقوق الإنسان، والمتطلبات الضرورية لتمكين المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان من القيام بدورها الفعال في تعزيز وحماية حقوق الإنسان.

## "الوطنية لحقوق الإنسان" و"التنمية السياسية" يبحثان تعزيز التعاون وتبادل الخبرات



استقبلت الآنسة ماريا خوري رئيسة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان بمكتبها السيدة إيمان جنابي المدير التنفيذي لمتحف البحرين للتنمية السياسية، حيث رحب بها، مشيدة بدور المعهد في نشر وتنمية الوعي السياسي بين المواطنين ومشاركتهم في الحياة السياسية ورفع مسامحاتهم في عملية التنمية، مؤكدة بأن المؤسسة الوطنية تتطلع إلى شراكة حقيقة مع المعهد من أجل دعم وترسيخ مفهوم الديمقراطية السليمة، وتوفير برامج تدريبية مشتركة لتعزيز الوعي السياسي والحقوقي بين المواطنين.

وخلال اللقاء، طرقة الجانبين إلى أهمية ترجمة الاتفاقية الموقعة بين المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان ومتحف البحرين للتنمية السياسية تضمن تبادل الزيارات والاستشارات، تبادل المطبوعات والأدبيات والدراسات، ترتيب وتنظيم الدورات التدريبية وورش العمل، بالإضافة عقد الفعاليات والمؤتمرات المشتركة خصوصاً فيما يتعلق بحقوق الإنسان.



## المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان تستقبل مجلس إدارة الاتحاد النسائي البحريني

رحبت الآنسة ماريا خوري رئيسة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان بالتعاون مع جميع مؤسسات المجتمع المدني النسائية من أجل الاستمرار في تمكين المرأة البحرينية وبناء قدراتها وإمكانياتها، إلى جانب دعم تحقيق تطلعاتها وتلبية احتياجاتها، وذلك من خلال العمل المشترك لزيادة الوعي بأهمية مشاركة المرأة في هذه المؤسسات للنهوض بأوضاع المرأة البحرينية.



وكانون الجنسيّة، والتي تنص على إعفاء المغتصب من العقوبة في حالة زواجه من المجنى عليها، والمواقف المحليّة والدولية التي تطالب بإلغاؤها أو على تعديلهما بما يتناسب مع حفظ الكرامة والحقوق الإنسانية وتحقيق العدالة للجميع. جاء ذلك خلال استقبالها لأعضاء مجلس إدارة الاتحاد النسائي البحريني برئاسة الأستاذة بدرية المرزوقي، وبحضور عدد من عضوات مجلس مفوضي المؤسسة الوطنية، حيث أنتت على جهود الاتحاد النسائي في دعم ومساندة المرأة البحرينية بشكل دائم، مؤكدة في ذات الوقت على دعم المؤسسة الوطنية للجهود التي يبذلها الاتحاد لتحقيق الأهداف المشتركة. وتناول الجانبان المادة 353 من قانون العقوبات البحريني

## خوري: "مباني الإصلاح والتأهيل الجديدة تم تشييدها وفق مقاييس ومواصفات تراعي حقوق النزلاء"

أكدت الآنسة ماريا خوري رئيسة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان بأن مراكز الإصلاح والتأهيل في العالم أماكن وجدت لإعادة تأهيل النزلاء ليخرجوا بعد قضاء محكومياتهم لاعضاء فاعلين في مجتمعاتهم لمساهموا في بناء نهضة وطنية وأهلية، وأنه على المستوى المحلي، فإن دمج هذه الفئة بالمجتمع بعد قضاءهم الأحكام القضائية وخروجهم من



خاصّة بالطعام وأخرى خاصة للصلة، الأمر الذي يتماشى مع وشروط الأمان والسلامة والمحافظة على حقوقهم في ذات الوقت.

كما أكدت رئيسة المؤسسة الوطنية بأن هذه المبني ستتساهم في مراقبة الطاقة الاستيعابية للمركز وتسهيل عملية الزيارات بين النزيل وذويه، وبين النزيل ومسؤولي البعثات الدبلوماسية وستسهّل في مضايقة عدد الزيارات، الأمر الذي سيعد خطوة كبيرة في حقوق النزلاء.

وعلى ضوء هذه الزيارة شكرت رئيسة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان القائمين على المركز لما يقدمونه من تعاون وتسهيلات ومتابعة وتوفير جميع ما يحتاجه النزلاء.

جاء ذلك خلال زيارتها للمبني الحديث التابع لمراكز الإصلاح والتأهيل بحضور معالي الشيخ ناصر بن عبدالرحمن آل خليفة وكيل وزارة الداخلية، وذلك بهدف الاطلاع على المنشآت والمرافق التابعة لها، حيث نوهت بالمقاييس والمواصفات المتضمنة الأخذ بأحدث المعايير في إصلاح وتأهيل النزلاء وضمان حقوقهم والارتقاء بكافة أنواع الخدمات والبرامج التي تتوافق مع أحدث المعايير الدولية والاحتياجات والعادات والتقاليد المحلية.

وأوضحت خوري بأن هذه المبني تم تشييدها وفق المعايير والمواصفات الدولية، وتراعي الاحتياجات الخاصة وتحتوي على أحد التقنيات فيما يتعلق آلية التفتيش، حيث تحتوي على مسار خاص بالزوار وآخر خاص بالنزلاء، فضلاً عن غرف

## لجنة حقوق الأشخاص المقيدة حيثهم تعقد اجتماعها العادي العاشر



عقدت لجنة حقوق الأشخاص المقيدة حريتهم اجتماعها العادي العاشر برئاسة الدكتور حميد أحمد حسين وعضوية المحامية دينا عبد الرحمن اللظي، والنبيد عمار أحمد البناي بمقر المؤسسة بضاحية السيف.

مراكز الاحتجاز ودور الرعاية خلال الفترة الماضية، وما تم رصده من أوضاع حقوق الإنسان فيها، والتوصيات التي خلصت إليها، ولا سيما مركز إبعاد الرجال الأجانب بالمنطقة الجنوبية (البا)، حيث انتهت اللجنة إلى اتخاذ عدد من القرارات بصفة الاستعجال لإجراء زيارات تكميلية لبعض المراكز لمتابعة ما تم بشأن توصياتها وللوقوف على أوضاع النزلاء فيها.

واختتمت اللجنة اجتماعها باقرار خطط زيارتها المقترحة لشهر فبراير القادم.

افتتحت اللجنة اجتماعها باستعراض الإجراءات التي تم اتخاذها بشأن قراراتها وتوصياتها السابقة. وفي ذات السياق ناقشت اللجنة مقترن إنشاء مكتبة مركزية دائمة بمركز إصلاح وتأهيل النزلاء بسجن جو، بهدف تقليل فترات انتظار النزلاء في الحصول على الكتب، وانتهت إلى التوصل مع الجهات المعنية للحصول على معلومات إضافية تمهيداً لإعداد تقريرها حول ذلك.

كما تدارست اللجنة الزيارات التي قامت بها إلى عدد من

## لجنة الحقوق والحريات العامة تعقد اجتماعها العادي العاشر



كما استعرضت اللجنة ردود بعض الجهات الحكومية التي تمت مخاطبتها للحصول على معلومات وإحصائيات فيما يتعلق بمكافحة عمالة الأطفال، وذلك بهدف تعزيز وحماية تلك الحقوق، وقد ارتأت اللجنة إجراء المزيد من الدراسة على الردود الواردة، حتى يتتسنى لها استكمال تقريرها على أكمل وجه.

كما قررت اللجنة تأجيل مناقشة تصوراتها ومقترناتها حول الفعاليات التي تعتمد المؤسسة الوطنية عقدها خلال العام ٢٠٢٣ - التي تهدف إلى تعزيز وحماية حقوق الإنسان بمختلف أنواعها المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والعمل على تكريسهَا في المجتمع وزيادة الوعي بها بصورة توافق مع التزامات مملكة البحرين الدولية - إلى الاجتماع القادم للجنة، مختتمة أعمالها بمناقشة ما تم بشأن قراراتها وتوصياتها السابقة وما تتخذ فيها من إجراءات.



# المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان تنظم محاضرة تعريفية بالتعاون مع الكلية الملكية للشرطة



الاكاديمية الملكية للشرطة، معرية عن سعادتها وترحيبها لزيارة وفد الضباط للمؤسسة الوطنية للمشاركة في المحاضرة بما يعزز علاقات التعاون الحقوقي والثقافي ويتساهم في الوصول الى مفاهيم حقوقية مشتركة.



نظمت المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان محاضرة تعريفية عن دورها في تعزيز وحماية حقوق الإنسان بمملكة البحرين، لوفقاً من ضباط طلبة برنامج الماجستير التابع لأكاديمية الشرطة الملكية بالمملكة الأردنية الهاشمية الشقيقة، وذلك بالتعاون مع الكلية الملكية للشرطة، ضمن برنامج زيارتهم إلى كلية تدريب الضباط في المملكة.

وقدمت الآنسة ماريا خوري رئيسة مجلس المفوضين في الشق الأول من المحاضرة شرحاً عن اختصاصات المؤسسة الوطنية في دراسة التشريعات والنظم المعمول بها ذات الصلة بحقوق الإنسان، وأالية تعاونها مع الآليات الوطنية والهيئات والمنظمات الإقليمية والدولية، فضلاً عن آليات تلقي الشكاوى وتقديم المساعدات القانونية ورصد أوضاع حقوق الإنسان في المملكة، فيما ركز الأستاذ محمد النجار رئيس وحدة الشؤون القانونية بالمؤسسة خلال الشق الثاني من المحاضرة على دور الآليات الوطنية في مجال تعزيز وحماية حقوق الإنسان في مملكة البحرين.

وثمنـت خوري التنسيق والتعاون الحقوقـي المشـترك مع

# لجنة الشكاوى والرصد والمتابعة تعقد اجتماعها العادى العاشر

الخمسة أشهر، كما استعرضت ماتم بخصوص طلبه المركز  
حماية الطفل للنظر في وضع عدد من الأطفال المقيمين بعد  
صدور حكم على والدهم.

كما واستعرضت اللجنة تقارير تمثيلها للمؤسسة الوطنية عبر حضور جلسات المحاكمات على اختلاف درجاتها وأنواعها وذلك بهدف الوقوف على مدى توافر ضمانات المحاكمة العادلة للجميع على حد سواء.



للمؤسسة والحالات المرصودة عبر وسائل الإعلام ووسائل التواصل الاجتماعي والمتعلقة بتطبيق أحكام القانون سالف الذكر، حيث تعمل المؤسسة على مخاطبة الجهات المعنية والتنسيق معها بشأن الطلبات المستوفية لشروط قانون العقوبات البديلة، وذلك من منطلق إيمان المؤسسة بأهمية إعادة تأهيل ودمج المحكومين وتهيئتهم للاندماج في المجتمع والمساهمة في نهضته.

الجدير بالذكر أن المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان تتلقى الشكاوى وتقدم المساعدة القانونية عن طريق الحضور الشخصي، أو عبر الخط المجاني الساخن (80001144)، وأيضاً عن طريق الموقع الإلكتروني ([www.nihr.org.bh](http://www.nihr.org.bh)) أو من خلال تطبيق الهواتف النقالة (NIHR Bahrain).

عقدت لجنة الشكاوى والرصد والمتابعة بالمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان اجتماعها العادى العاشر برئاسة الأنسة ماريا خوري وعضوية السيد خالد الشاعر والسيدة روضة العradi وذلك بمقر المؤسسة فى ضاحية السيف.

افتتحت اللجنة اجتماعها باستعراض محمل قراراتها ووصياتها السابقة وما اتخذ فيها من إجراءات، وتباحثت حول اجراءاتها المتخذ حيال المساعدة القانونية المتعلقة بإدعاء امتناع صاحب العمل عن دفع أجور أحد العمال لمدة تتجاوز

وفي سياق متصل ناقشت اللجنة الشكاوى المستلمة والمساعدات القانونية المقدمة والحالات المرصودة عبر وسائل الإعلام ووسائل التواصل الاجتماعي خلال شهر ديسمبر ٢٠١٩، وبنهاية ٢٠٢٠، والتي تنوّعت مضمونتها بين الحق في الصحة والحق في التعليم والحق في الضمان الاجتماعي والحق في التمتع بمختلف الحقوق والحرّيات العامة. واتخذت بشأنها الإجراءات المناسبة وتؤكد المؤسسة من خلال مسوّليتها الرقابية، على استمرارها في نهجها الثابت للعمل على حماية وترسيخ حقوق الإنسان لجميع المواطنين والمقيمين في مملكة البحرين وضمانهم حديقاً على حقوقهم من دون أدنى تمييز.

ومن منطلق حرص المؤسسة على المساهمة في تفعيل احكام القانون رقم (١٨) لسنة ٢٠١٧ ب شأن العقوبات والتدابير البديلة، استعرضت اللجنة كشفاً متضمناً الحالات الواردة



## مشاركة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان في مهرجان الأيام الثقافي



جانب من مشاركة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان في مهرجان الأيام الثقافي للكتاب في دورته الـ 26 الذي يأتي برعاية من معالي الشيخ خالد بن عبدالله آل خليفة نائب رئيس مجلس الوزراء، والمقام حالياً على أرض المعارض ويستمر حتى ٤ يناير ٢٠١٩. وذلك ضمن استراتيجية وخططة عمل المؤسسة الوطنية لنشر ثقافة حقوق الإنسان وتعزيز الوعي بها.



#برصد

## «الوطنية لحقوق الإنسان»: «أطباء استشاريون يعالجون النزلاء المصابين بأمراض جلدية»

المعنى للوقوف على حقيقة ما أثير، وما تم اتخاذه من إجراءات في هذا الشأن.

وانطلاقاً من المسؤولية التي تنتهجها المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان، فإنها تؤكد أن فريقاً من الأطباء الاستشاريين من وزارة الصحة قام بمعاينة الحالات المصابة بحساسية جلدية وفق تقييم الأطباء، وتم اتخاذ الإجراءات الطبية حيالها وتقديم العلاج اللازم، إلا أن بعض الحالات لم تستجب لأدوية الحساسية.

وتوضح المؤسسة الوطنية أن مركز الإصلاح والتأهيل، يتواصل مع كافة الجهات الطبية المعنية لعلاج هذه الحالات المرضية في إطار توفير الرعاية الصحية لكافة النزلاء تطبيقاً لقانون مؤسسات الإصلاح والتأهيل. عليه فإن المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان تدعوا النزلاء المصابين بمرض الحساسية إلى التقدّم بالإرشادات الصحية المقدمة لهم للحد من انتشار المرض وضمان الشفاء منه في أسرع وقت ممكن.



رصدت المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان ما يتم تداوله في بعض وسائل التواصل الاجتماعي حولإصابة عدد من نزلاء مركز الإصلاح والتأهيل بأمراض جلدية، كما تلقت المؤسسة اتصالات من ذوي النزلاء حول ذات الشأن، وعليه تواصلت المؤسسة مع الجهات

## المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان تنظم حملة توعوية لمرض السكر



الى تثقيف الزوار حول التغذية السليمة والتقييد بالنظام الغذائي وممارسة الرياضة.

كما أشار الأمين العام الى أن هذه الفعالية تأتي ضمن احتصارات المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان في مجال تعزيز ونشر ثقافة حقوق الإنسان وجهودها الرامية إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة وخاصة الهدف الثالث المعني بالصحة الجيدة والرفاه.



اختتمت المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان فعاليات عام ٢٠١٩ بإقامة حملة توعوية في مجمع الإنماء بمنطقة الرفاع تحت عنوان "Living Well with Diabetes" تزامناً مع اليوم العالمي لمرض السكر، وذلك بالتعاون مع وزارة الصحة ومستشفى السلام التخصصي ومجمع الإنماء، حيث اشتملت على عدداً من الفحوصات الطبية كفحص مستوى السكر وضغط الدم وقياس مستوى الأكسجين، بالإضافة إلى تثقيف الزوار حول التغذية السليمة والتقييد بالنظام الغذائي وممارسة الرياضة.

اختتمت المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان فعاليات عام ٢٠١٩ بإقامة حملة توعوية في مجمع الإنماء بمنطقة الرفاع تحت عنوان "Living Well with Diabetes" تزامناً مع اليوم العالمي لمرض السكر، وذلك بالتعاون مع وزارة الصحة ومستشفى السلام التخصصي ومجمع الإنماء، حيث اشتملت على عدداً من الفحوصات الطبية كفحص مستوى السكر وضغط الدم وقياس مستوى الأكسجين، بالإضافة إلى تثقيف الزوار حول التغذية السليمة والتقييد بالنظام الغذائي وممارسة الرياضة.

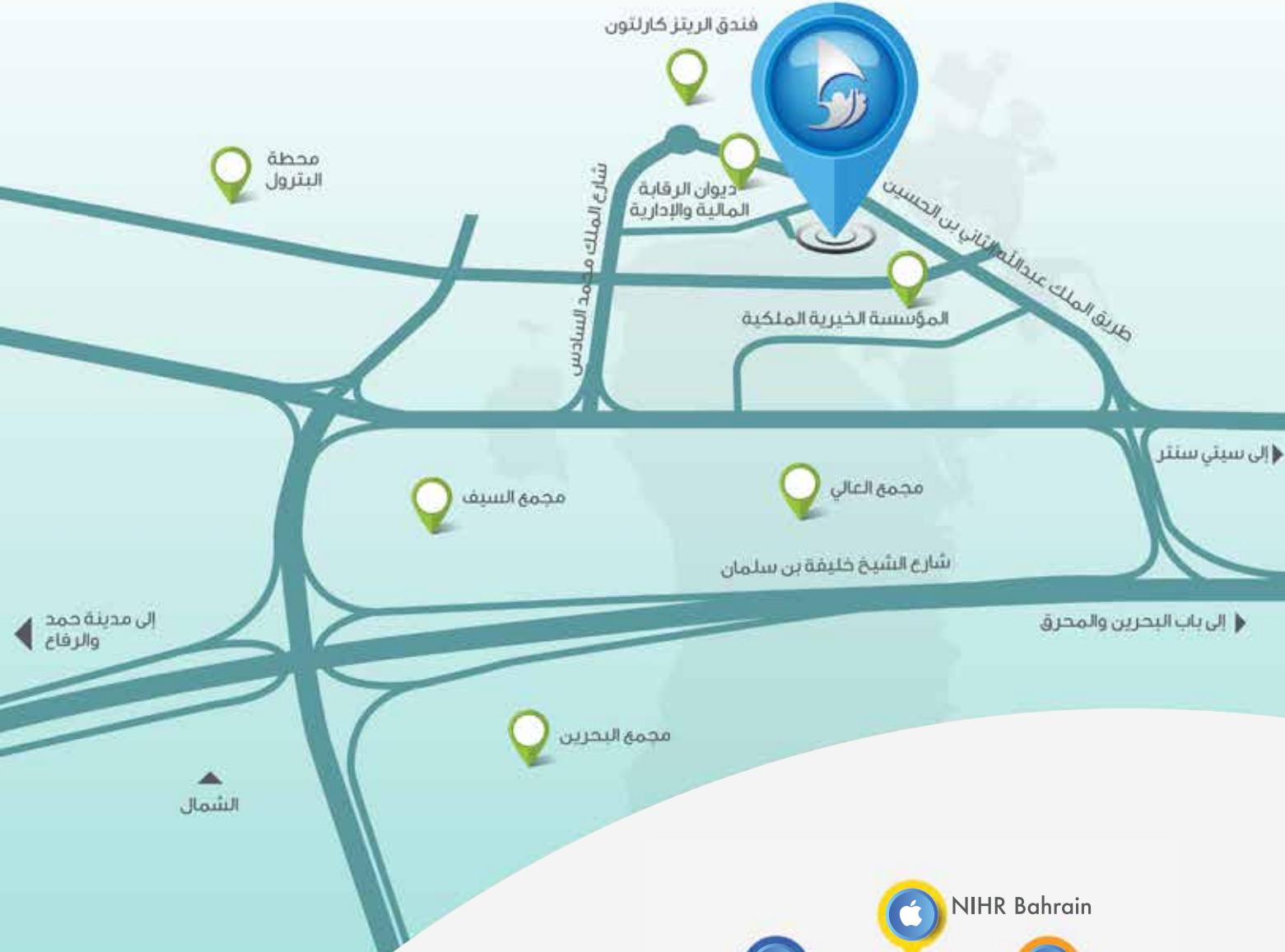




المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان  
National Institute for Human Rights



Kingdom of Bahrain



هاتف: +973 17 111 600 فاكس: +973 17 111 666  
ص.ب. 10808, المنامة, مملكة البحرين  
[info@nihr.org.bh](mailto:info@nihr.org.bh) [www.nihr.org.bh](http://www.nihr.org.bh)